

## KIT CALIBRACION ISE ISE CALIBRATING KIT

REF

IN 0200

<p><b>Uso Previsto:</b> Soluciones diseñadas para calibrar en dos puntos los analizadores DIESTRO. Permite la medición de Na<sup>+</sup> - K<sup>+</sup> - Cl<sup>-</sup> - Ca<sup>2+</sup> - Li<sup>+</sup> por el método de ión selectivo (ISE). En el mismo Pack se alojan los residuos de las determinaciones y se provee una solución limpiadora para el mantenimiento del analizador.</p>	<p><b>Intended Use:</b> <i>Solutions designed for two-point calibration of DIESTRO analyzers. Allows the measurement of Na<sup>+</sup> - K<sup>+</sup> - Cl<sup>-</sup> - Ca<sup>2+</sup> - Li<sup>+</sup> by the ion selective method (ISE). In the same Pack the residues of the determinations are housed and a cleaning solution is provided for the maintenance of the analyzer.</i></p>
<p><b>Descripción del Producto:</b> El pack está compuesto por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard A: 2 botellas x 100 ml.</li> <li>• Standard B: 1 botella x 100 ml.</li> <li>• Solución de lavado intensivo: 1 botella x 100 ml.</li> </ul>	<p><b>Product Description:</b> <i>The pack is composed of:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard A: 2 bottles x 100 ml.</li> <li>• Standard B: 1 bottle x 100 ml.</li> <li>• Intensive cleaning solution: 1 bottle x 100 ml.</li> </ul>
<p><b>Componentes:</b> El KIT CALIBRACION ISE, está compuesto por soluciones acuosas, no biológicas, de formulación especial. No contiene suero humano ni bovino.</p>	<p><b>Components:</b> <i>The ISE CALIBRATING KIT is composed of specially formulated, non-biological, aqueous solutions. It does not contain human or bovine serum.</i></p>
<p><b>Trazabilidad:</b> Solicitar información a JS Medicina Electrónica.</p>	<p><b>Traceability:</b> <i>Request information to JS Medicina Electrónica.</i></p>
<p><b>Usuarios previstos:</b> Bioquímicos, médicos, farmacéuticos, biólogos, técnicos de laboratorio, tecnólogos médicos y cualquier otro profesional afín según regulaciones de la UE y las específicas de cada país.</p>	<p><b>Intended users:</b> <i>Biochemists, physicians, pharmacists, biologists, laboratory technicians, medical technologists and any other related professional according to EU and country specific regulations.</i></p>
<p><b>Conservación y manipulación:</b> Conservar los envases cerrados, sin exceder la fecha de vencimiento, entre 5 a 35°C. Usar a temperatura ambiente.</p>	<p><b>Storage and Handling:</b> <i>Store unopened containers, without exceeding the expiration date, between 5 to 35°C. Use at room temperature.</i></p>
<p><b>Instrucciones de uso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Desconectar la fuente de alimentación de la red eléctrica.</li> <li>2.- Desconectar el cable uChip del Kit.</li> <li>3.- Retirar el Kit a desechar y coloque el nuevo en el lado derecho del analizador.</li> <li>4.- Verificar la fecha de vencimiento en la caja o los frascos del Kit. No usar un Kit vencido.</li> <li>5.- Conectar el cable uChip al Kit nuevo.</li> <li>6.- Vuelva a conectar la fuente de alimentación a la red eléctrica luego de al menos 15 segundos de haber sido apagado. El analizador se enciende automáticamente y pedirá realizar una calibración.</li> <li>7.- Realizar un control de calidad con DIESTRO Trilevel IN 0750 y/o Diestro Control IN 0700/0709.</li> <li>8.- Proceder con las mediciones.</li> </ol>	<p><b>Instructions for use:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Disconnect the power supply from the mains.</li> <li>2.- Disconnect the uChip cable from the Kit.</li> <li>3.- Remove the Kit to be discarded and place the new one on the right side of the analyzer.</li> <li>4.- Check the expiration date on the Kit box or vials. Do not use an expired Kit.</li> <li>5.- Connect the uChip cable to the new Kit.</li> <li>6.- Reconnect the power supply to the mains after at least 15 seconds after it has been turned off. The analyzer turns on automatically and will ask to perform a calibration.</li> <li>7.- Perform a quality control with DIESTRO Trilevel IN 0750 and/or Diestro Control IN 0700/0709.</li> <li>8.- Proceed with the measurements.</li> </ol>
<p><b>Precaución:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Mantener correctamente cerrado el depósito de desechos ya que puede contener residuos potencialmente infecciosos, manipular con guantes y no salpicar.</li> <li>2.- El Kit agotado contiene residuos potencialmente infecciosos.</li> <li>3.- Conserve las tapas, para cerrar los frascos del Kit al momento del descarte del mismo.</li> <li>4.- Asegúrese que cada pack de calibración tenga su propio microchip de control conectado al equipo.</li> <li>5.- No mezclar las tapas de las botellas ni sus respectivas tuberías.</li> </ol>	<p><b>Caution:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Keep the waste container (red lid) properly closed as it may contain potentially infectious waste, handle with gloves and do not splash.</li> <li>2.- The empty Pack contains potentially infectious waste.</li> <li>3.- Keep the lids, to close the bottles of the Kit at the time of discarding it.</li> <li>4.- Make sure that each calibration pack has its own control uChip connected to the equipment</li> <li>5.- Do not mix bottle caps and tubing.</li> </ol>
<p><b>Valores esperados y resultados:</b> Consultar los valores de referencia de su laboratorio. Ante resultados no esperados volver a calibrar y controlar con DIESTRO Trilevel IN 0750 y/o DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p><b>Expected values and result:</b> <i>Consult the reference values of your laboratory. In case of unexpected results, recalibrate and check with DIESTRO Trilevel IN 0750 and/or DIESTRO Control IN 0700/0709.</i></p>
<p><b>Advertencias:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Estos productos están previstos para su uso como patrones de calibración y no deben usarse como control de calidad.</li> <li>2.- Los resultados obtenidos son de interpretación médica.</li> <li>3.- El KIT CALIBRACION ISE está destinado al uso exclusivo en analizadores DIESTRO.</li> <li>4.- Uso profesional en laboratorio.</li> <li>5.- El reactivo es para uso diagnóstico <i>in vitro</i>.</li> </ol>	<p><b>Warnings:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- These products are intended for use as calibration standards and should not be used as quality control.</li> <li>2.- The results obtained are for medical interpretation.</li> <li>3.- The ISE CALIBRATING KIT is intended for use in DIESTRO analyzers only..</li> <li>4.- Professional laboratory use.</li> <li>5.- The reagent is for <i>in vitro</i> diagnostic use.</li> </ol>
<p><b>Descarte:</b> Descartar el Kit de acuerdo con las regulaciones locales.</p>	<p><b>Disposal:</b> <i>Dispose of the Kit in accordance with local regulations.</i></p>

## KIT ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ ISE ISE KALIBRERINGSSÆT

REF

IN 0200

<p><b>Προβλεπόμενη χρήση:</b> Λύσεις σχεδιασμένες για βαθμονόμηση δύο σημείων των αναλυτών DIESTRO. Επιτρέπει τη μέτρηση των Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ με την επιλεκτική μέθοδο ιόντων (ISE). Στο ίδιο Pack στεγάζονται τα υπολείμματα των προσδιορισμών και παρέχεται καθαριστικό διάλυμα για τη συντήρηση του αναλυτή.</p>	<p><b>Anvendelsesformål:</b> Løsninger designet til topunktskalibrering af DIESTRO-analysatorer. Tillader måling af Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ ved den ionselektive metode (ISE). I samme pakke er resterne af bestemmelserne anbragt, og der er tilvejebragt en renseopløsning til vedligeholdelse af analysatoren.</p>
<p><b>Περιγραφή προϊόντος:·</b> Το πακέτο αποτελείται από: • Standard A: 2 φιάλες x 100 ml. • Standard B: 1 φιάλη x 100 ml. • Διάλυμα εντατικού καθαρισμού: 1 φιάλη x 100 ml.</p>	<p><b>Produkt beskrivelse:</b> Pakken er sammensat af: • Standard A: 2 flasker x 100 ml. • Standard B: 1 flaske x 100 ml. • Intensiv rengøringsopløsning: 1 flaske x 100 ml.</p>
<p><b>Συστατικά:</b> Το KIT ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ ISE αποτελείται από ειδικά διαμορφωμένα, μη βιολογικά, υδατικά διαλύματα. Δεν περιέχει ανθρώπινο ή βόειο ορό.</p>	<p><b>Komponenter:</b> ISE KALIBRERINGSSÆTTET er sammensat af specielt formulerede, ikke-biologiske, vandige opløsninger. Det indeholder ikke humant eller bovint serum.</p>
<p><b>Ιγνηλασιμότητα:</b> Ζητήστε πληροφορίες στην JS Medicina Electrónica.</p>	<p><b>Sporbarhed:</b> Anmod om oplysninger til JS Medicina Electrónica.</p>
<p><b>Προοριζόμενοι χρήστες:</b> Βιοχημικοί, γιατροί, φαρμακοποιοί, βιολόγοι, τεχνικοί εργαστηρίων, ιατροτεχνολόγοι και οποιοσδήποτε άλλος σχετικός επαγγελματίας σύμφωνα με τους ειδικούς κανονισμούς της ΕΕ και της χώρας.</p>	<p><b>Påtænkte brugere:</b> Biokemikere, læger, farmaceuter, biologer, laboratorieteknikere, medicinske teknologer og enhver anden relateret professionel i henhold til EU- og landespecifikke regler.</p>
<p><b>Αποθήκευση και χειρισμός:</b> Φυλάσσετε τα κλειστά δοχεία, χωρίς να υπερβείτε την ημερομηνία λήξης, σε θερμοκρασία μεταξύ 5 και 35°C. Χρήση σε θερμοκρασία δωματίου.</p>	<p><b>Opbevaring og håndtering:</b> Opbevar uåbnede beholdere, uden at overskride udløbsdatoen, mellem 5 og 35°C. Bruges ved stuetemperatur.</p>
<p><b>Οδηγίες χρήσης:</b> 1.- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το ρεύμα. 2.- Αποσυνδέστε το καλώδιο uChip από το kit. 3.- Αφαιρέστε το kit που πρόκειται να απορριφθεί και τοποθετήστε το νέο στη δεξιά πλευρά του αναλυτή. 4.- Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στο κουτί ή στα φιαλίδια του kit. Μη χρησιμοποιείτε kit που έχει λήξει. 5.- Συνδέστε το καλώδιο uChip στο νέο kit. 6.- Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό στο δίκτυο μετά από τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα αφότου έχει απενεργοποιηθεί. Ο αναλυτής ενεργοποιείται αυτόματα και θα ζητήσει να πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση. 7.- Πραγματοποιήστε ποιοτικό έλεγχο με DIESTRO Trilevel IN 0750 ή/και Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Συνεχίστε με τις μετρήσεις.</p>	<p><b>Brugsanvisning:</b> 1.- Afbryd strømforsyningen fra lysnettet. 2.- Frakobl uChip-kablet fra sættet. 3.- Fjern sættet, der skal kasseres, og anbring det nye på højre side af analysatoren. 4.- Tjek udløbsdatoen på sættets æske eller hætteglas. Brug ikke et udløbet sæt. 5.- Forbind uChip-kablet til det nye sæt. 6.- Tilslut strømforsyningen til lysnettet igen efter mindst 15 sekunder efter, at den er blevet slukket. Analysatoren tænder automatisk og vil bede om at udføre en kalibrering. 7.- Udfør en kvalitetskontrol med DIESTRO Trilevel IN 0750 og/eller Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Fortsæt med målingerne.</p>
<p><b>Προσοχή:</b> 1.- Διατηρείτε το δοχείο απορριμμάτων (κόκκινο καπάκι) καλά κλειστό γιατί μπορεί να περιέχει δυνητικά μολυσματικά απόβλητα, να το χειρίζεστε με γάντια και να μην πιπιλάτε. 2.- Η άδεια συσκευασία περιέχει δυνητικά μολυσματικά απόβλητα. 3.- Κρατήστε τα καπάκια, για να κλείσετε τα μπουκάλια του kit τη στιγμή της απόρριψής του. 4.- Βεβαιωθείτε ότι κάθε πακέτο βαθμονόμησης έχει το δικό του uChip ελέγχου συνδεδεμένο στον εξοπλισμό. 5.- Μην αναμειγνύετε καπάκια μπουκαλιών και σωληνώσεις.</p>	<p><b>Advarsel:</b> 1.- Hold affaldsbeholderen (rødt låg) ordentligt lukket, da den kan indeholde potentielt smittefarligt affald, håndteres med handsker og sprøjt ikke. 2.- Den tomme pakke indeholder potentielt smittefarligt affald. 3.- Behold lågene, for at lukke flaskerne med sættet, når det kasseres. 4.- Sørg for, at hver kalibreringspakke har sin egen kontrol uChip tilsluttet udstyret 5.- Bland ikke flaskehætter og slanger.</p>
<p><b>Αναμενόμενες τιμές και αποτέλεσμα:</b> Συμβουλευτείτε τις τιμές αναφοράς του εργαστηρίου σας. Σε περίπτωση μη αναμενόμενων αποτελεσμάτων, βαθμονομήστε εκ νέου και ελέγξτε με το DIESTRO Trilevel IN 0750 ή/και το DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p><b>Forventede værdier og resultat:</b> Se referenceværdierne for dit laboratorium. I tilfælde af uventede resultater, genkalibrer og kontroller med DIESTRO Trilevel IN 0750 og/eller DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>
<p><b>Προειδοποιήσεις:</b> 1.- Αυτά τα προϊόντα προορίζονται για χρήση ως πρότυπα βαθμονόμησης και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως ποιοτικός έλεγχος. 2.- Τα αποτελέσματα που λαμβάνονται προορίζονται για ιατρική ερμηνεία. 3.- Το ISE CALIBRATING KIT προορίζεται για χρήση μόνο σε αναλυτές DIESTRO.. 4.- Επαγγελματική εργαστηριακή χρήση. 5.- Το αντιδραστήριο προορίζεται για in vitro διαγνωστική χρήση.</p>	<p><b>Advarsler:</b> 1.- Disse produkter er beregnet til brug som kalibreringsstandarder og bør ikke bruges som kvalitetskontrol. 2.- De opnåede resultater er til medicinsk fortolkning. 3.- ISE CALIBRATING KIT er kun beregnet til brug i DIESTRO-analysatorer. 4.- Professionel laboratoriebrug. 5.- Reagenset er til in vitro diagnostisk brug.</p>
<p><b>Διάθεση:</b> Απορρίψτε το kit σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.</p>	<p><b>Bortskaffelse:</b> Bortskaf sættet i overensstemmelse med lokale regler.</p>

## KIT DE CALIBRAGE ISE ISE KALIBRAVIMO RINKINYS

REF

IN 0200

<p><b>Utilisation prévue:</b> Solutions conçues pour l'étalonnage en deux points des analyseurs DIESTRO. Permet la mesure de Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ par la méthode sélective d'ions (ISE). Dans le même Pack sont logés les résidus des déterminations et une solution de nettoyage est fournie pour l'entretien de l'analyseur.</p>	<p><b>Paskirtis:</b> <i>Sprendimai, skirti DIESTRO analizatorių dviejų taškų kalibravimui. Leidžia išmatuoti Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ jonų atrankos metodu (ISE). Toje pačioje pakuotėje yra nustatymų likučiai ir analizatoriaus priežiūrai pateikiamas valymo tirpalas.</i></p>
<p><b>Description du produit:</b> • Norme A : 2 flacons de 100 ml. • Norme B : 1 flacon de 100 ml. • Solution de nettoyage intensif : 1 flacon de 100 ml.</p>	<p><b>Prekės aprašymas:</b> Pakuotė sudaryta iš: • Standartinis A: 2 buteliai x 100 ml. • Standartinis B: 1 buteliukas x 100 ml. • Intensyvaus valymo tirpalas: 1 buteliukas x 100 ml.</p>
<p><b>Composants:</b> Le KIT DE CALIBRAGE ISE est composé de solutions aqueuses spécialement formulées, non biologiques. Il ne contient pas de sérum humain ou bovin.</p>	<p><b>Komponentai:</b> <i>ISE KALIBRAVIMO RINKINYS sudarytas iš specialiai sukurtų nebiologinių vandeninių tirpalų. Jame nėra žmogaus ar galvijų serumo.</i></p>
<p><b>Tracabilité:</b> Demander des informations à JS Medicina Electrónica.</p>	<p><b>Atsekamumas:</b> <i>Informacijos teirautis JS Medicina Electrónica.</i></p>
<p><b>Utilisateurs visés :</b> Biochimistes, médecins, pharmaciens, biologistes, techniciens de laboratoire, technologues médicaux et tout autre professionnel connexe conformément aux réglementations spécifiques de l'UE et des pays.</p>	<p><b>Numatyti vartotojai:</b> <i>Biochemikai, gydytojai, vaistininkai, biologai, laborantai, medicinos technologai ir bet kurie kiti susiję specialistai pagal ES ir šalies specifiinius reglamentus.</i></p>
<p><b>Stockage et manipulation :</b> Conserver les contenants non ouverts, sans dépasser la date de péremption, entre 5 et 35 °C. Utiliser à température ambiante..</p>	<p><b>Sandėliavimas ir tvarkymas:</b> <i>Laikyti neatidarytas talpyklas, nepasibaigus galiojimo laikui, 5–35°C temperatūroje. Naudoti kambario temperatūroje.</i></p>
<p><b>Instructions d'utilisation :</b> 1.- Débrancher l'alimentation du secteur. 2.- Débranchez le câble uChip du Kit. 3.- Retirez le kit à jeter et placez le nouveau sur le côté droit de l'analyseur. 4.- Vérifiez la date de péremption sur la boîte ou les flacons du kit. N'utilisez pas un kit périmé. 5.-Connectez le câble uChip au nouveau Kit. 6.- Rebranchez l'alimentation au secteur après au moins 15 secondes après l'avoir éteint. L'analyseur s'allume automatiquement et demande d'effectuer un étalonnage. 7.- Effectuer un contrôle de qualité avec DIESTRO Trilevel IN 0750 et/ou Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Procéder aux mesures.</p>	<p><b>Naudojimo instrukcijos:</b> 1.- Atjunkite maitinimą nuo elektros tinklo. 2.- Atjunkite uChip kabelį nuo rinkinio. 3.- Išimkite rinkinį, kurį norite išmesti, ir padėkite naują dešinėje analizatoriaus pusėje. 4.- Patikrinkite tinkamumo datą ant rinkinio dėžutės arba buteliukų. Nenaudokite rinkinio, kurio galiojimo laikas pasibaigęs. 5.-Prijunkite uChip kabelį prie naujojo rinkinio. 6.- Po to, kai jis buvo išjungtas, bent 15 sekundžių vėl prijunkite maitinimą prie maitinimo tinklo. Analizatorius įsijungia automatiškai ir paprašys atlikti kalibravimą. 7.- Atlikite kokybės kontrolę naudodami DIESTRO Trilevel IN 0750 ir (arba) Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Tęskite matavimus.</p>
<p><b>Précaution:</b> 1.- Gardez le récipient à déchets (couvercle rouge) bien fermé car il peut contenir des déchets potentiellement infectieux, manipulez-le avec des gants et ne faites pas d'éclaboussures. 2.- Le Pack vide contient des déchets potentiellement infectieux. 3.- Gardez les couvercles, pour fermer les bouteilles du Kit au moment de le jeter. 4.- Assurez-vous que chaque pack d'étalonnage a sa propre uChip de contrôle connectée à l'équipement 5.- Ne mélangez pas les bouchons des bouteilles et les tubes.</p>	<p><b>Atsargiai:</b> 1.- Atliekų konteinerį (raudoną dangtelį) laikykite tinkamai uždaryta, nes jame gali būti potencialiai užkrečiamų atliekų, tvarkykite su pirštinėmis ir neaptašykite. 2.- Tuščioje pakuotėje yra potencialiai užkrečiamų atliekų. 3.- Laikykite dangtelius, kad išmesdami rinkinio butelius uždarykite. 4.- Įsitikinkite, kad kiekvienas kalibravimo paketas turi savo valdymo lustą, prijungtą prie įrangos 5.- Nemaišykite butelių dangtelių ir vamzdelių.</p>
<p><b>Valeurs attendues et résultat :</b> Consultez les valeurs de référence de votre laboratoire. En cas de résultats inattendus, recalibrer et vérifier avec DIESTRO Trilevel IN 0750 et/ou DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p><b>Numatomos vertės ir rezultatas:</b> <i>Peržiūrėkite savo laboratorijos pamatines vertes. Atsiradus netikėtiems rezultatams, iš naujo kalibruokite ir patikrinkite naudodami DIESTRO Trilevel IN 0750 ir (arba) DIESTRO Control IN 0700/0709.</i></p>
<p><b>Mises en garde:</b> 1.- Ces produits sont destinés à être utilisés comme standards d'étalonnage et ne doivent pas être utilisés comme contrôle qualité. 2.- Les résultats obtenus sont destinés à une interprétation médicale. 3.- Le KIT D'ÉTALONNAGE ISE est destiné à être utilisé uniquement dans les analyseurs DIESTRO. 4.- Utilisation professionnelle en laboratoire. 5.- Le réactif est destiné à un usage diagnostique in vitro.</p>	<p><b>Ispėjimai:</b> 1.- Šie gaminiai yra skirti naudoti kaip kalibravimo standartai ir neturėtų būti naudojami kaip kokybės kontrolė. 2.- Gauti rezultatai skirti mediciniam aiškinimui. 3.- ISE KALIBRAVIMO RINKINYS skirtas naudoti tik DIESTRO analizatoriuose. 4.- Profesionalus naudojimas laboratorijoje. 5.- Reagentas skirtas in vitro diagnostikai.</p>
<p><b>Disposition:</b> Jetez le kit conformément aux réglementations locales.</p>	<p><b>Šalinimas:</b> <i>Išmeskite rinkinį laikydamiesi vietinių taisyklių.</i></p>
















## KIT DE CALIBRAÇÃO ISE KIT DE CALIBRARE ISE

REF

IN 0200

<p><b>Uso Previsto:</b> Soluções projetadas para calibração de dois pontos de analisadores DIESTRO. Permite a medição de Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ pelo método ion seletivo (ISE). Na mesma embalagem ficam alojados os resíduos das determinações e é fornecida uma solução de limpeza para a manutenção do analisador.</p>	<p><b>Utilizarea prevăzută:</b> Soluții concepute pentru calibrarea în două puncte a analizatoarelor DIESTRO. Permite măsurarea Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ - Li+ prin metoda ion selectivă (ISE). În același pachet sunt adăpostite reziduurile determinărilor și se asigură o soluție de curățare pentru întreținerea analizorului.</p>
<p><b>Descrição do produto:</b> O pack é composto por: • Padrão A: 2 frascos x 100 ml. • Padrão B: 1 frasco x 100 ml. • Solução de limpeza intensiva: 1 frasco x 100 ml.</p>	<p><b>Descrierea produsului:</b> Pachetul este compus din: • Standard A: 2 sticle x 100 ml. • Standard B: 1 flacon x 100 ml. • Solutie de curatare intensiva: 1 sticla x 100 ml.</p>
<p><b>Componentes:</b> O KIT DE CALIBRAÇÃO ISE é composto por soluções aquosas não biológicas especialmente formuladas. Não contém soro humano ou bovino.</p>	<p><b>Componente:</b> KIT-UL DE CALIBRARE ISE este compus din soluții apoase, non-biologice, special formulate. Nu conține ser uman sau bovin.</p>
<p><b>Rastreabilidade:</b> Solicite informações à JS Medicina Electrónica.</p>	<p><b>Trasabilitate:</b> Solicitați informații către JS Medicina Electrónica.</p>
<p><b>Usuários pretendidos:</b> Bioquímicos, médicos, farmacêuticos, biólogos, técnicos de laboratório, tecnólogos médicos e qualquer outro profissional relacionado de acordo com os regulamentos específicos da UE e do país.</p>	<p><b>Utilizatori vizati:</b> Biochimisti, medici, farmaciști, biologi, tehnicieni de laborator, tehnologi medicali și orice alt profesionist înrudit conform reglementărilor UE și specifice țării.</p>
<p><b>Armazenamento e Manipulação:</b> Armazenar os recipientes fechados, sem ultrapassar o prazo de validade, entre 5 a 35°C. Use em temperatura ambiente.</p>	<p><b>Depozitare și manipulare:</b> Depozitați recipientele nedeschise, fără a depăși data de expirare, între 5 și 35°C. Utilizați la temperatura camerei.</p>
<p><b>Instruções de utilização:</b> 1.- Desligue a alimentação da rede. 2.- Desconecte o cabo uChip do Kit. 3.- Retire o Kit a ser descartado e coloque o novo no lado direito do analisador. 4.- Verifique a data de validade na caixa ou frascos do Kit. Não use um Kit vencido. 5.- Conecte o cabo uChip ao novo Kit. 6.- Reconecte a fonte de alimentação à rede após pelo menos 15 segundos após ter sido desligada. O analisador liga automaticamente e pedirá para realizar uma calibração. 7.- Realizar um controle de qualidade com DIESTRO Trilevel IN 0750 e/ou Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Prossiga com as medições.</p>	<p><b>Instrucțiuni de utilizare:</b> 1.- Deconectați sursa de alimentare de la rețea. 2.- Deconectați cablul uChip de la Kit. 3.- Scoateți trusa de aruncat și plasați-o pe cea nouă pe partea dreaptă a analizorului. 4.- Verificați data de expirare pe cutia Kitului sau pe flacoane. Nu utilizați un kit expirat. 5.- Conectați cablul uChip la noul Kit. 6.- Reconectați sursa de alimentare la rețea după cel puțin 15 secunde după ce a fost oprită. Analizorul pornește automat și va cere să efectueze o calibrare. 7.- Efectuați un control de calitate cu DIESTRO Trilevel IN 0750 și/sau Diestro Control IN 0700/0709. 8.- Continuați cu măsurătorile.</p>
<p><b>Cuidado:</b> 1.- Manter o recipiente de resíduos (tampa vermelha) devidamente fechado, pois pode conter resíduos potencialmente infecciosos, manusear com luvas e não respingar. 2.- A embalagem vazia contém resíduos potencialmente infecciosos. 3.- Guarde as tampas, para fechar os frascos do Kit na hora de descartá-lo. 4.- Certifique-se de que cada pacote de calibração tenha seu próprio uChip de controle conectado ao equipamento 5.- Não misture tampas de garrafas e tubos.</p>	<p><b>Precauție:</b> 1.- Păstrați recipientul pentru deșeuri (capacul roșu) bine închis deoarece poate conține deșeuri potențial infecțioase, manevrați cu mănuși și nu stropiți. 2.- Pachetul gol conține deșeuri potențial infecțioase. 3.- Păstrați capacele, pentru a închide sticlele Kitului în momentul aruncării acestuia. 4.- Asigurați-vă că fiecare pachet de calibrare are propriul uChip de control conectat la echipament 5.- Nu amestecați capacele de sticle și tubulatura.</p>
<p><b>Valores e resultado esperados:</b> Consulte os valores de referência do seu laboratório. Em caso de resultados inesperados, recalibre e verifique com DIESTRO Trilevel IN 0750 e/ou DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p><b>Valori așteptate și rezultat:</b> Consultați valorile de referință ale laboratorului dumneavoastră. În cazul unor rezultate neașteptate, recalibrați și verificați cu DIESTRO Trilevel IN 0750 și/sau DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>
<p><b>Advertências:</b> 1.- Estes produtos destinam-se ao uso como padrões de calibração e não devem ser usados como controle de qualidade. 2.- Os resultados obtidos são para interpretação médica. 3.- O KIT DE CALIBRAÇÃO ISE destina-se a ser utilizado apenas em analisadores DIESTRO. 4.- Utilização laboratorial profissional. 5.- O reagente é para uso diagnóstico in vitro.</p>	<p><b>Avertizări:</b> 1.- Aceste produse sunt destinate utilizării ca standarde de calibrare și nu trebuie utilizate ca control al calității. 2.- Rezultatele obtinute sunt pentru interpretare medicală. 3.- KIT-UL DE CALIBRARE ISE este destinat utilizării numai în analizoarele DIESTRO. 4.- Utilizare profesională în laborator. 5.- Reactivul este pentru diagnostic in vitro.</p>
<p><b>Descarte:</b> Descarte o Kit de acordo com os regulamentos locais.</p>	<p><b>Eliminare:</b> Aruncați trusa în conformitate cu reglementările locale.</p>

**ΣÍΜΒΟΛΟΣ / SYMBOLS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SYMBOLER / SYMBOLES / SIMBOLIAI / SÍMBOLOS / SIMBOLURI**

	<p>Este producto cumple con los requerimientos previstos por el REGLAMENTO (UE) 2017/746 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 5 de abril de 2017 de productos sanitarios para el diagnóstico "in vitro". <i>This product complies with the requirements of the REGULATION (EU) 2017/746 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 for in vitro diagnostic medical devices.</i> Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 5ης Απριλίου 2017 για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Dette produkt oppfyller kravene i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/746 af 5. april 2017 for medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik. Ce produit est conforme aux exigences du RÈGLEMENT (UE) 2017/746 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017 pour les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro. Šis produktas atitinka 2017 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/746 reikalavimus in vitro diagnostikos medicinos prietaisams. Acest produs respectă cerințele REGULAMENTULUI (UE) 2017/746 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 5 aprilie 2017 pentru dispozitivele medicale pentru diagnostic in vitro.</p>		<p>Representante autorizado en la Comunidad Europea. <i>Authorized representative in the European Union. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση. . Représentant autorisé dans l'Union européenne. . Įgaliotasis atstovas Europos Sąjungoje. Este produto cumpre as exigências do regulamento (UE) 2017/746 do Parlamento Europeu e do Conselho de 5 de Abril de 2017 para dispositivos médicos in vitro diagnóstico. . Representante autorizado na União Europeia. . Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană.</i></p>
	<p>Fecha de vencimiento. <i>Use-by-date. Χρήση κατά ημερομηνία.Χρήση κατά ημερομηνία. Brugsdato. Date limite de consommation. Naudojimo data. Utilizare după dată.</i></p>		<p>Límite de temperatura. <i>Temperature limit. Όριο θερμοκρασίας. Temperaturlgrense. Limite de température. Temperatūros riba. Uso por data. Limite de temperatura. Limita de temperatură</i></p>
	<p>Riesgo biológico. <i>Biohazard. Βιολογικός κίνδυνος. Biologisk farlige. Danger biologique. Biologinis pavojus. Risco biológico. Risc biologic</i></p>		<p>Número de catálogo. <i>Catalogue number. Αριθμός καταλόγου. Katalognummer. Numéro de catalogue. Katalogo numeris. Número do catálogo. Numărul catalogului.</i></p>
	<p>Control. <i>Control. Έλεγχος. Styring. Contrôler. Kontrolé. Ao controle. Control</i></p>		
	<p>Fabricante. <i>Manufacturer. Βιομήχανος. Fabrikant. Fabricant. Gamintojas Fabricante. Producător</i></p>		<p>Lote. <i>Batch code. Κωδικός παρτίδας. BatchkodeCode de lot. Paketo kodas.Código de lote. Codul lotului</i></p>
	<p>Identificación única. <i>Unique device identifier. Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής. Unik enhedsidentifikator. Identificateur unique de l'appareil. Unikalusis įrenginio identifikatorius. Identificador de dispositivo único. Identificator unic al dispozitivului.</i></p>		<p>Instrucciones de uso. <i>Instructions for use. Οδηγίες χρήσης. Instruktionser til brug. Mode d'emploi. Naudojimo instrukcijos. Instruções de uso. Instrucțiuni de utilizare.</i></p>
	<p>Conexión Standard A del pack. <i>Pack's Standard A connection. Σύνδεση Standard A του Pack. Pack's Standard A-forbindelse. Connexion standard A du pack. Pack standartinis A ryšys. Conexão padrão A do pack. Conexiunea standard A a pachetului</i></p>		<p>Conexión Standard B del pack. <i>Pack's Standard B connection. Σύνδεση Standard B του Pack. Pack's Standard B-forbindelse. Connexion standard B du pack. Pack standartinis B ryšys. Conexão padrão B do pack. Conexiunea standard B a pachetului</i></p>
	<p>Conexión uChip del pack. <i>Pack's uChip connection. Σύνδεση uChip του πακέτου. Packs uChip-forbindelse. Connexion uChip du pack. Pack's uChip jungtis Conexão uChip do pack. Conexiunea uChip a pachetului</i></p>		<p>Solución de lavado intensivo. <i>Intensive cleaning solution. Λύση εντατικού καθαρισμού. Intensiv rengøringsløsning. Solution de nettoyage intensif. Intensyvaus valymo tirpalas. Solução de limpeza intensiva. Soluție de curățare intensivă</i></p>

EC REP

**CMC Medical Devices & Drugs S.L.**  
 C/Horacio Lengo N°18,  
 CP29006, Málaga-Spain  
 Tel: +34 951 214 054  
 E-Mail: info@cmcmmedicaldevices.com



**JS Medicina Electrónica S.R.L.**  
 Bolivia 462 (B1603CFJ) - Villa Martelli - Buenos Aires - Argentina  
 Tel/Fax.: (54 11) 4709-7707 - Email: info@diestroweb.com.ar - Web: www.diestroweb.com  
 DT: Farm. Marcelo Miranda - MN N°13104 - MP N°15964  
 Industria Argentina / Made in Argentina  
 Autorizado ANMAT PM 1108-2. Uso profesional exclusivo.